PROCEDURA PER LA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE FINALIZZATA AL CONFERIMENTO DI CONTRATTI PER ATTIVITÀ DI INSEGNAMENTO PRESSO CIELS CAMPUS

SEDI DI PADOVA E BRESCIA

A.A. 2023/2024

CORSO DI STUDI MAGISTRALE LM-94

Il Direttore Generale della Scuola Superiore per Mediatori Linguistici – CIELS

VISTO il Regolamento Ministeriale n.38 del 2002 e del Regolamento n.59 del 2018;

VISTO il Decreto Ministeriale del 31 marzo 2010 istitutivo di CIELS;

VISTO lo Statuto e il Regolamento didattico dell'Istituto;

VISTA la delibera del Consiglio di Amministrazione del 20 dicembre 2022 relativa all'analisi del fabbisogno della programmazione didattica per l'A.A. 2023/2024;

DISPONE

la seguente procedura per la manifestazione di interesse in oggetto a valere per l'Anno Accademico 2023/2024 per le sedi di:

SEDE DI PADOVA
Via Sebastiano Venier 200,
35127 Padova (PD)
info@ciels.it
Decreto MIUR del 12/03/2010 GU n.75 del 31/03/2010

SEDE DI BRESCIA
Via Flero 28 – Torre Nord
25125 Brescia (BS)
info.brescia@ciels.it
Decreto MIUR del 31/07/2003 GU n. 205 del 04/09/2003

ART. 1 - OGGETTO DELLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

È indetta una procedura di acquisizione della Manifestazione di interesse per il conferimento di contratti per attività di insegnamento per l'A.A. 2023/2024 di cui all'Allegato 1.

ART. 2 - REQUISITI RICHIESTI PER PARTECIPARE ALLA PROCEDURA

Possono partecipare alla procedura:

- Professori e ricercatori universitari di altri Atenei,
- Professori a contratto di altri Atenei,
- Soggetti in possesso dei requisiti specifici richiesti.

Tutti i requisiti devono essere ottemperati, pena l'immediata esclusione.

TIPOLOGIA INSEGNAMENTO	REQUISITI SPECIFICI
PER GLI INSEGNAMENTI **BASE**	1. Laurea secondo il Decreto Interministeriale del 09 luglio 2019, G.U. del 07/10/2009 n. 233, Allegato: Tabella equiparazione DL-LS-LM (si veda Tabella n.1). 2. Comprovata esperienza didattica biennale universitaria nella disciplina per la quale si richiede l'affidamento di docenza. 3. Pubblicazioni scientifiche e/o monografiche. 4. Conoscenza dell'utilizzo delle principali piattaforme di comunicazione (Es. Zoom, Meet, Classroom).
PER GLI INSEGNAMENTI **AFFINI**	1. Laurea secondo il Decreto Interministeriale del 09 luglio 2019, G.U. del 07/10/2009 n. 233, Allegato: Tabella equiparazione DL-LS-LM (si veda Tabella n.1). 2. Comprovata esperienza didattica biennale universitaria nella disciplina per la quale si richiede l'affidamento di docenza. 3. Comprovata esperienza lavorativa triennale in ambito professionale affine alla disciplina per la quale si richiede l'affidamento di docenza. 4. Pubblicazioni scientifiche e/o monografiche. 5. Conoscenza dell'utilizzo delle principali piattaforme di comunicazione (Es. Zoom, Meet, Classroom).

TIPOLOGIA INSEGNAMENTO	REQUISITI SPECIFICI
PER GLI INSEGNAMENTI **CARATTERIZZANTI**	1. Laurea secondo il Decreto Interministeriale del 09 luglio 2019, G.U. del 07/10/2009 n. 233, Allegato: Tabella equiparazione DL-LS-LM (si veda Tabella n.1). 2. Comprovata esperienza lavorativa triennale nell'ambito della traduzione e/o interpretariato. 3. Comprovata esperienza didattica biennale universitaria nella disciplina per la quale si richiede l'affidamento di docenza. 4. Essere madrelingua di nazionalità straniera (per i docenti delle discipline "attive" per le quali la lingua straniera è lingua di arrivo). 5. Pubblicazioni scientifiche e/o monografiche. 6. Conoscenza dell'utilizzo delle principali piattaforme di comunicazione (Es. Zoom, Meet, Classroom).

ART. 3 - MODALITÀ E TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

I Candidati dovranno indicare con chiarezza all'interno del "Modulo di Manifestazione di Interesse" le proprie generalità, la data e il luogo di nascita, la cittadinanza, la residenza, il codice fiscale, il recapito eletto ai fini della selezione, il numero telefonico e l'indirizzo e-mail. Le eventuali variazioni di questi ultimi dovranno essere tempestivamente comunicate all'ufficio Amministrazione del Personale (amministrazione.personale@ciels.it).

Ciascuna manifestazione di interesse andrà corredata di curriculum scientifico-professionale e didattico, di elenco dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche, di attestati e ogni altro titolo che, ad avviso del concorrente, possano servire a comprovare la sua qualificazione in relazione all'attività didattica per cui partecipa alla selezione.

La manifestazione di interesse, redatta in carta libera, unitamente ai relativi allegati, dovrà pervenire esclusivamente a mezzo posta elettronica (mail) all'indirizzo segreteria.padova@ciels.it, **entro il 30 aprile 2023**. Altre modalità di invio NON verranno prese in considerazione.

La Scuola è esonerata da qualunque responsabilità nel caso in cui, per qualsiasi motivo, la manifestazione di interesse non pervenisse in tempo utile.

ART. 4 - CRITERI E MODALITÀ DI SELEZIONE

La valutazione delle candidature è a cura di apposita Commissione, che:

- Verifica il possesso dei requisiti richiesti;
- Effettua la selezione tenendo conto della congruità delle competenze possedute dal candidato in relazione all'attività da svolgere.

In caso di partecipazione alla selezione di un solo candidato, la Commissione dovrà comunque valutarne

l'idoneità rispetto all'incarico a procedura.

Non possono partecipare alla selezione coloro che hanno interrotto la collaborazione con CIELS prima della fine dell'A.A. di riferimento.

La non attinenza e corrispondenza tra i titoli accademici e gli insegnamenti indicati per la selezione, comporterà l'immediata esclusione dalla selezione per il conferimento degli incarichi di docenza.

ART. 5 - FORMULAZIONE E APPROVAZIONE DELLA SELEZIONE

Ultimata la procedura di selezione, la Commissione contatterà tramite mail solo i candidati risultati idonei e affidatari dell'incarico accademico. La selezione ha validità esclusivamente per l'Anno Accademico 2023/2024 e potrà essere utilizzata in caso di rinuncia o di risoluzione del rapporto nel corso dell'Anno Accademico, procedendo al conferimento dell'incarico ad altro candidato idoneo.

ART. 6 - CONFERIMENTO DEGLI INCARICHI

I contratti stipulati ai sensi della presente manifestazione di interesse hanno durata annuale (Anno Accademico) e non danno luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli delle università e degli Istituti di istruzione universitaria. L'attribuzione dell'incarico di insegnamento non costituisce automatico rinnovo per l'A.A. successivo.

Il contratto verrà stipulato ai sensi dell'art. 2230 Cod. Civ. e seguenti avendo ad oggetto prestazioni di opera intellettuale autonoma che non danno luogo ad un rapporto di subordinazione. I compensi si intendono lordi e sono comprensivi di tutti gli oneri dipendenti dalla forma contrattuale prescelta (iva, contributi inps, contributi associativi, ecc.).

I titolari dell'incarico d'insegnamento hanno diritto all'accesso ai servizi bibliotecari e alla casella di posta elettronica presso CIELS e sono tenuti a:

a) svolgere personalmente le attività didattiche, nel rispetto degli orari e delle modalità concordate con la Segreteria Didattica e delle modalità e dei programmi dell'insegnamento sulla base della programmazione didattica prevista dal Manifesto degli Studi;
b) presenziare personalmente a tutti gli appelli d'esame previsti per ciascuna sessione, programmare le prove d'esame in modalità orale e/o scritta e provvedere alla correzione delle prove scritte;
c) svolgere compiti di assistenza agli studenti, partecipare alle verifiche di profitto e dell'esame finale per il conseguimento del titolo di studio (se Relatori);
d) inviare il programma del corso in lingua italiana e in lingua inglese, nonché il proprio Curriculum Vitae e la foto, in modo da renderli accessibili sul sito web della Scuola;
e) partecipare alle riunioni collegiali;
f) annotare nell'apposito registro delle lezioni i dati relativi all'attività didattica svolta e alla presenza degli studenti in aula;
g) rispettare le norme dei Regolamenti e del Codice Etico della Scuola.

ART. 7 - PUBBLICITÀ

La presente Manifestazione di interesse è pubblicata sul sito ufficiale della Scuola.

ART. 8 - INFORMATIVA RELATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

CIELS di Padova e Brescia sono titolari dei dati personali dei partecipanti alla procedura, si impegnano a proteggere la privacy dei propri utenti e a tutelare i dati personali raccolti ai sensi del Regolamento UE 2016/679.

Allegati:

1. Allegato 1 - Elenco Insegnamenti LM-94 A.A. 2023/2024 sedi di Padova e Brescia
2. Allegato 2 - Modulo di Manifestazione di interesse LM-94 A.A. 2023/2024 sedi di Padova e Brescia
3. Allegato 3 - Tabella equipollenza ed equiparazione titoli

Padova, 07/03/2023

Il Direttore Generale

Prof. Simone Borile

SCUOLA SUPERIORE PER MEDIATORI LINGUISTICI
CIELS
DECRETO MIUR
del 12/03/2010
G.U. n.75
del 31/03/2010